



SPECIAL NOTES!

I KNOW THE SCANS QUALITY IS NOT EXACTLY THE BEST, BUT THAT'S THE BEST QUALITY WE COULD GET FROM THE HUAN TO YUME WITH THOSE ANNOYING CYAN PAGES IN RECYCLED PAPER, SORRY FOR THAT! OTL

THIS PROJECT IS FROM OUR FAVORITE MANGA AND WE HOPE YOU ENJOY IT AS WE DID WORKING ON IT!!

WE'RE STILL RECRUITING PROOFREADERS! ANY FEEDBACK PLEASE MAKE IT TO OUR OFFICIAL EMAIL, KIDUYOKU@GMAIL.COM

SEE YA IN NEXT CHAPTER!

-HOLLA SCANS

花とゆめ
新連載攻勢

第3弾!!

おちかね新連載!

巻頭カラー
大增62P!!

…そのはず
だったのに!?

CONFISERIE MELI-MELO

この生活は
ずっとずっと
続いていく

砂糖菓子

安津見捺の作る

ニノ宮胡桃の大好物は

望めば何だって

手に入るお嬢様

にほんブログ村

Komomo Confiserie Maki Minami Presents

南 マキ

主役逆転ミニオン・メゾン

HQ12巻付録12冊、TB-A12巻17巻、
TB-A-巻外乱闘1大好評発売中です♥

監修: 辻村真子 監修: 小嶋みさ 協力: 山崎グループ (c) 2010 www.toukyo.com



I WANT
TO EAT
SWEET
PASTRIES

WHEN I
THINK OF
NATSU

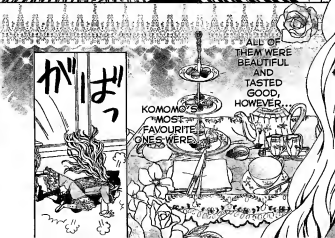
TODAY'S
SNACKS ARE

ALMOND
AND
ANANA
MINI CAKE

LEMON
TART TARTIE
AU CITRON

MACAROONS
ARE PISTACHIO
AND CITRUS.

BERLINGOTS
ARE STRAWBERRY
AND MILK AND
BERGAMOT.





IT
HURTS!
IT
HURTS!

IF THAT'S
THE CASE GO
RE-MAKE
THEM FOR
KOMOMO!!



HMPH!!

PLEASE
STOP!!

KO...KOMOMO
-SAMA!!

NATSU'S
CONFECTIONS



PLEASE
HURRY AND MAKE
SOMETHING FOR
KOMOMO.



KOMOMO
IS NOT AT
FAULT!!



IT'S
ALRIGHT,
NATSU

6月5日(水)発売

花のめめ13

350円(税別) 350円(税別)

花のめめ13

花のめめ13

花のめめ13

花のめめ13

花のめめ13

花のめめ13

花のめめ13

花のめめ13

花のめめ13

花のめめ13

花のめめ13

花のめめ13

花のめめ13

花のめめ13

花のめめ13

花のめめ13

花のめめ13

花のめめ13

花のめめ13

花のめめ13

花のめめ13

花のめめ13

花のめめ13

花のめめ13

花のめめ13

花のめめ13

花のめめ13

花のめめ13

花のめめ13

花のめめ13

花のめめ13

花のめめ13

花のめめ13

花のめめ13

花のめめ13

花のめめ13

花のめめ13

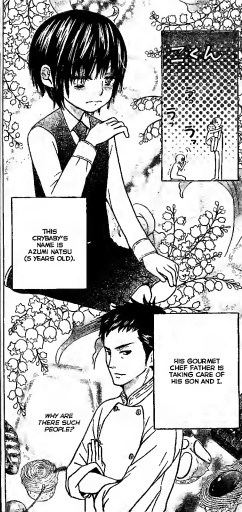
花のめめ13

花のめめ13

花のめめ13

花のめめ13

花のめめ13



THIS
CRYBABY'S
NAME IS
AZUMI NATSU
(5 YEARS OLD).

HIS GOURMET
CHEF FATHER IS
TAKING CARE OF
HIS SON AND I.



WHY ARE
THERE SUCH
PEOPLE?

HATSU'S
CONFECTIONS

YOU BE
QUIET!!

YOU ARE TO
LISTEN TO
KOWOMO
SILENTLY!!

KOWOMO-SAMA
ISN'T IT TIME
FOR YOU TO
REST...?

I WANT
TO EAT!

MAKE
ME SOME
PASTRIES
RIGHT
NOW!!

EH...
BUT...

CREPE AU
SUCRE
FILLED WITH
ROSE JAM
AND BLACK
TEA.

ARE
IMPERFECT
AND DON'T
TASTE
EXTREMELY
DELICIOUS,
HOWEVER...

THANK YOU,
YOU CAN
LEAVE NOW.



IF I
BUT THE
STUFF
NATSU
MAKES
INTO MY
MOUTH...



IT'S FINE!!
YOU'RE A
NUISANCE!!

BUT...
I HAVE TO
CLEAN UP
AFTER...



.....



IT'S
COMFORTING.



I FEEL
COMFORTED
THANKS TO
NATSU'S
CONFECTIONS



KOMOMO'S
CRYING
FACE

I DON'T
WANT TO
SHOW
ANYONE

AND I
FEEL SAFE



MY HEART
GOES ALL
WARM AND
FLUFFY

SOMEHOW I
FEEL QUITE
COMFORTABLE

THAT'S
WHY



YES

NATSU'S
CONFECTIONS
ARE MY
FAVORITE
ONES.



MAKE
SOMETHING
FOR
KORONNO



EVEN IF MY
TEARS COME
OUT I STILL
WANT TO
EAT THEM.

SO NATSU





HMPH!!

THANK
YOU FOR
EVERYTHING
UNTIL
NOW

NATSU
WAS TO
LEAVE FOR
FRANCE
WITH HIS
FATHER



IT
HAPPENED
ONE DAY

KO...KOMOMO-
SAMA



I DON'T HAVE
TIME TO DEAL WITH
PEOPLE WHOM ARE
LEAVING!! HURRY
UP AND LEAVE.
KOMOMO IS BUSY.



I LEFT A GIFT FOR
KOMOMO-SAMA



IT'S FINE.



NATSU WILL
ALSO BE
STUDYING TO
BECOME A
CONFECTIONER
IN FRANCE

...IS
THIS FINE
NATSU?



IT'S NOT
LIKE I'M
LONELY



...KOMOMO-SAMA
ATE THE
CONFECTIONS
I MADE.



AND CRIED
FOR THEM.





JUST
BECAUSE
NATSU'S
CONFECTIONS ARE
GONE

AS IF I'LL
LOSE

EVEN IF...

10 YEARS
LATER

NINOMIYAAAA
!!

EVEN IF
SOMETHING
HAPPENS

KOMOMO
DOESN'T
CARE!!

I TOLD YOU
TO WASH THE
FISHES BUT WHY
DID YOU BREAK
ALL OF THEM!/?

HMPH!!

NINOMIYA
KOMOMO
(15)

HOW IS IT
THAT THE
SUPER
PRINCESS
KOMOMO

YOU!! HOW
DARE YOU
TO EAT THE
ORDERS! YOU'RE
FIRED!!!!!!

CURRENTLY
IN THE MIST
OF WORKING

ENDED UP
LIKE THIS?

THIS IS THE
THIRD TIME
BEING FIRED

IT'S HARD
TO CALL
KOMOMO
YOU!!

GET
OUT!!

PLAYBACK: 1 WEEK EARLIER

...SORRY
KOMOMO...

TO BE
HONEST WE
CAN'T PAY FOR
YOUR UPCOMING
SPRING HIGH
SCHOOL TUITION
EITHER

OUR BUSINESS
FAILED MISER-
ABLY AND WE'RE
IN SUCH A LARGE
DEBT WE CAN NO
LONGER LIVE IN
THIS HOUSE...



ALSO
FOR HIGH
SCHOOL WE
TRANSFERRED
YOU TO A
REGULAR
PUBLIC ONE

I WANT
YOU TO
WORK HARD
THERE

FOR NOW WE
FOUND A HOUSE
TO TAKE CARE OF
YOU... AND A
PART-TIME JOB
TOO



THE HOUSE IS
FRUGAL BUT
THEY ARE
GOOD PEOPLE

KOMOMO
IS TIRED

KOMOMO
DOESN'T
WANT TO
WORK ANY...

KOMOMO-SAN



THE DAY SHE
GRADUATED
FROM MIDDLE
SCHOOL
THE SUPER
PRINCESS

BUT STILL...

KOMOMO-
SAN HERE'S
YOUR FOOD

CHANGED TO
SUPER POOR



UNTIL
THE DAY
I CAN
RETURN
TO THAT
HOUSE

WORK HARD
AND FIND A
NEW JOB!

.....

I DON'T
WANT TO BE
PITIED.



THEN
SOME-
TIMES



I WONDER IF
HE'S STILL
CRYING IN
FRANCE

Searching
for a
part-time
job
↓

I WONDER
HOW
NATSU'S
DOING

I FEEL
LIKE I
WANT TO
EAT
NATSU'S
CONFEC-
TIONS.





*We'll be
focusing on a
boy who's
working in
France alone.*

*From the
world of French
Confections!*

*I WONDER
IF HE'S BEING
BULLIED IN
FRANCE...
ROMOMO IS
WORRIED*

*Now a
special
airing!*



*The youngest
winner of the
Pâtisserie Award
"Bijou De France"*

*Azumi
Natsu-kun
who is just
15 years
old!!*



*That's
right.*



*The person
that I was
under the care
of years ago,
Kamemo-sama.*



NATSUI!?

*Since it's
been a while
since you were in
Japan, is there
anyone you want
to meet?*



*Natsu,
I heard you're
heading back to
Japan this
week*

*To help
your
father's
store*



Yes.



*I was cared for
QUITE a lot
therefore*

*I want to
return much
of that
favour!*

...EEEEK





ヒモコソフイズル



IF NATSU
SAW THE
CURRENT
"KOMOMO-
SAMA"...

...KOMOMO-
SAMA...



WHILE I WAS
GONE YOU HAVE
BECOME LIKE
THIS...
HOW PEOPLE...!

ONLY I
BECAME...
I'M SO
SORRY!



I DEFI-
NITELY
DON'T
WANT TO
MEET
HIM!!



Actually while
are airing
this Natsu-ku
has already
head to
Japan.

THIS...



Starting
tomorrow he'll
be at the open-
ing of OK's
department's
French section.

THIS IS
NOT
FUNNY!!

Everyone
please don't
miss the
chance to see
Natsu-kun!

*T/N: Not a mistake or mistranslation.
It actually was "OK". Some Meiji Ashi was
key to name the institution's shop properly...*



KOMOMO-SAMA
IS NO LONGER
LIVING IN THAT
MANSION?

THAT IS
CORRECT.



EH?



...HMM...
IS THAT
SO...?

EVERYPLACE
SHE'S BEEN,
SHE'S BEEN
FIRED ON THE
FIRST DAY AND
APPARENTLY ALL
OF THEM HAVE
BEEN PUT
THROUGH A LOT
OF TROUBLE BY
HER.

AFTER
RESEARCHING
SHE'S APPAR-
ENTLY WORKING
AT A LOW-LEVEL
PLACE.



I WANT TO MEET
KOMOMO-SAMA

MORE
AND
MORE

NATSU
REALLY

WANTS
TO MEET
KOMOMO

KOMOMOOO
!!!





KOMOMO HAS
NEVER HELP
ANYTHING
HEAVIER THAN
A FORK!!



HOW MANY
TIMES HAVE
YOU DROPPED
THE ORDER!??

THAT'S
BECAUSE!!



THEN GO
THROW OUT THE
GARBAGE AND
CLEAN UP THE
BACK!!



...WH...WHAT'S
UP WITH THAT
MAN...

EVENUALLY
I'LL MAKE
SURE TO TELL
MY FATHER
ABOUT HIM...!

ARE YOU
OKAY?

くお
た
さ
い
り

新進塾です。大好きなフランス菓子が出てくるお話です。懐かし
に笑って読んでいただけると嬉しいです。



Age Group	No	Yes	Don't know	Refuse to answer
18-24	10%	55%	25%	10%
25-34	15%	65%	15%	5%
35-44	20%	50%	20%	10%
45-54	25%	45%	20%	10%
55-64	30%	40%	20%	10%
65+	35%	35%	20%	10%



310





...KOMOMO-SAWA.

.....



NATSU-!!!
WHY IS HE
HERE!!!?

WHA...



KOMOMO-
SAWA STILL
HASN'T
CHANGED

FUFU

WHAT A
LAME
DISGUISE
!!

DO NOT
WAGAY!



ん
は!!
?



WRONG
PERSON
!!

I'M
LEARNING
HOW THE
BUSINESS
WORLD
WORKS!!

IF I RUN
AWAY IT'LL
BE EVEN
WORDER!

BY THE
PERSON I
WANTED
TO SEE
THE
LEAST...

THE
PLACE
WHERE I
WANTED
TO BE
SEEN
THE
LEAST

IS THAT
SO...

TH... THIS
IS...

NO,
WAIT!



...LEARNING
ABOUT THE
BUSINESS
WORLD...

...IF THAT'S SO

!!?

ひーい!

I SEE!







I CAME
BACK TO
JAPAN TO
HELP MY
FATHER'S
STORE

BUT
FATHER WAS
SUDDENLY
CALLED TO
FRANCE

SO RUNNING
THE STORE
BY MYSELF
IS HARD



WAH...

WAH...

NA...NATSU IF
YOU'RE GOING
TO SAY THAT
FAR I'LL HELP

YES! AS
EXPECTED OF
KOMOMO-SAMA
!!



I THOUGHT I
WOULD NEED
KOMOMO-SAMA'S
HELP



はあ

OH...



はあ

はあ



I AM SO
GLAD!

AT THE SAME
TIME PLEASE
COME TO LIVE AT
MY PLACE.

I ALREADY
TOLD THE PLACE
WHERE KOMOMO
IS CURRENTLY
STAYING.

WE WERE
GOING
AWAY

OH, WE
WILL BE LEAVING!
KOMOMO!!
GAS

SOMETHING...

KOMOMO-SAMA
ACCEPTED MY
OFFER

IS WEIRD



NATSU
HAS...

I

LET'S GO





PROBABLY IN
THE FUTURE

YOU WILL COME
TO REALIZE



WILL...

WHAT IS IT



BECAUSE
TEN YEARS
HAVE AL-
READY
PASSED

IT'S A SECRET



NOW

EP5
ALMOST
LIKE 1-
PST
NOTED



THOUGHT IF I
MANAGED TO
MEET KIDAMOMO-
SAMA



THERE WAS
SOMETHING I
ALWAYS
WANTED TO
FULFILL



...WHAT
A SMALL
SHOP

YES



FOR FATHER
AND I TO
WORK A SMALL
SHOP WAS
PERFECT

CONFISERIE MÉLI-MÉLO



AFTER WE
LEAVE THIS
SMALL AREA

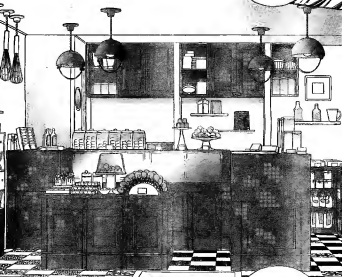
MAYBE IT'S
BECAUSE
HE GREW
TALLER

IT'S MY STORE
"MÉLI-MÉLO"





WOW!



THERE'S SO MANY
CONFECTIONS!!



NATSU HAS
SOMEHOW
CHANGED
FROM THE
PAST AND
BECOME
MORE FORCE-
FUL



I'LL HAVE YOU
WORKING
HARD HERE

SINCE
TOMORROW
MORNING
-BAM-

NO



THIS WILL BE
KOMOMO-SAMA'S
ROOM



AW,
PLEASE
DON'T
SLEEP IN

THEN SEE YOU
TOMORROW

.....

TOMORROW
PLEASE WEAR
THIS AND WAKE
UP AT DAWN



THE HATSU
STARTING
FROM THE
NEXT DAY

IF YOU SLEEP IN
I'LL INCREASE
THE WORKLOAD



I WANT TO GO
HOME...

I WONDER
WHAT'S UP
WITH THIS
FORGIVENESS...

KOMOMO-
SAMAN!

THIS IS NOT
THE HATSU I
POWER...



THAT'S BECAUSE KOMOMO HAS NEVER CLEANED BEFORE!!

HA?



NOT BEING ABLE TO WORK PROPERLY YET YOU HAVE THE GUTS TO TALK BACK...



WHAT IS WITH THAT CLEANING METHOD?



...SHOULD I ESCAPE?



WHEN IT CAME TO WORK HE WAS LIKE A DEMON

WHAT ARE THE FEELINGS









*Komomo-san?
Oh, that
degraded
idiot...*

I'LL HAVE MY
ENTOURAGE
FROM MIDDLE
SCHOOL TAKE
CARE OF ME

HOW DARE
THOSE
PEOPLE
SAY SUCH
THINGS TO
KOMOMO
...!!

THEY'LL BE SO
HAPPY AND LISTEN
TO WHAT KOMOMO
HAS TO SAY



...THERE'S
NOBODY
ELSE...



ALL
THESE
PEOPLE

WHO
ELSE!!
MY FORMER
SERVANTS WERE
NOT HERE!!

HUH?

HAS NOTHING
IF SHE'S NOT
A PRINCESS?

KOMOMO...



For
Seizure



THIS IS
DEFINITELY
"SOMETHING
THAT CANNOT
BE HELPED"

BUT...





I'M
HUNGRY...

.....



I WANT
TO EAT NATSU'S
CONFECTIONS.

ALRIGHT.

WHAT IS
KOMOMO
SUPPOSED
TO DO?







BLACK TEA
FILLED WITH
ROSE JAM

...WELL NO
MATTER WHAT I
MADE IT FOR
KOMONO-SAMA

HM...

WELL I ALSO
HAPPEN TO
BE HATSU...

FINANCER
FILLED WITH
MELTED
BUTTER

AND
CARAMEL
SMELLING
KOUJIN-
AMAHN.

ENTRAPPING
THE ROSE SMELL
WITH ROSE
BERLINSOTS.





RIGHT
AT
TIMES
LIKE
THIS I
ALWAYS
WANT
TO EAT
THEM

AHH,
I SEE.



A FAINT SWEET
ROSE SMELL
FROM A ROSE
JAM MIXED WITH
BLACK TEA

AN ALMOND
AND MELTED
BUTTER
BAKED
FINANCIER

ANY OF
THESE IF
I TAKE A
BITE

AN ALMOND
AND MELTED
BUTTER
BAKED
FINANCIER

ANY OF
THESE IF
I TAKE A
BITE



MY HEART
GOES ALL
WARM AND
FLUFFY

AND
I FEEL
SAFE

SOMEHOW, I
FEEL QUITE
COMFORTABLE





...KOMOMO
YOU SEE...

...KO...



IF KOMOMO
DOESN'T HAVE
NATSU'S CON-
FECTIONS

IT'S AWFUL...

MY
PLACE...

YES



DOESN'T
HAVE ANY-
THING

ONCE
SHE STOPS
BEING A
PRINCESS.

AFTER
EATING NATSU'S
CONFECTIONS I
UNDERSTOOD.



THIS IS

THEN
KOMOMO-SAMA

KOMOMO'S
PLACE

YES.

WILL YOU
COME BACK
TO MY
PLACE?



KOWOWO
WANTS TO
BE AT
NATSU'S
PLACE.

NOW THAT
I THINK
ABOUT IT

AHH





TO THINK I
CAN USE WHAT
KOMOMO-SAMA
SAID AGAINST
HER!



WHO DO
YOU THINK
YOU'RE
TALKING...

WAIT

WHA...

I THOUGHT
THERE WAS
SOMETHING
STRANGE
WITH
NATSU'S
ACTIONS

WHAT ARE
YOU SAYING
NATSUP





*Komomo
wants to
be at
Natsu's
place.*

THAT'S MY LINE
KOMOMO-CHAN.

HOW TERRIBLE
BUT IT SEEMS THAT
OUR POSITIONS
HAVE SWITCHED
FROM BEFORE.



AHH

EVERYTHING
WAS NATSU'S
PLAN

STARTING
FROM TO-
MORROW
HELL WILL
START.

I WON'T LET
YOU ESCAPE.

END OF CHAPTER

Would you like to support AGUA Scans?

Today I have a humble request.

Would you like to support AGUA Scans
and you have a paypal account?

Don't forget to click on
a link that is at
the top left corner



We are now accepting donations in order to grow as scans, we wish to
purchase our own host instead of depend of other teams or the
internet sharing sites. At the moment because of some problems with
my account, I haven't verified it yet, so the donation button will have to
wait a little more but you can send the money to this email:

Kangyaka_ran@yahoo.com



AQUA SCANS

IS RECRUITING

We want to scanlate for YOU
wonderful projects but we need extra
hands. We're in need of:

chinese translators
japanese translators
cleaners

Join our forums and
check the recruitment section
or send an email to
kougaberrym@yahoo.com

WORLD SINGLE
POSSIBLE CAN BE
THE DIFFERENCE
BETWEEN A
GOOD WORK
AND A BAD
ORDER TO
BERRY MAGICAL
MAGICAL

<http://aquascansforums.org/>

AQUA Scans

presents

Komomo Confiserie ch.1

brought to you by

Raws: Raw-Hunters

Editing: Mizuouji

Translation: Lianna

Proofreading: Leni

Quality Checking: Mizuouji



"A lot of people worked
really hard on this, and all
they ask is for you memorise
their names."

-Homer J. Simpson.

SUPPORT THE
AUTHOR. BUYING
THE ORIGINAL
PRODUCT